

Parution : Novembre 2016

# Fête de Noël des enfants



Fête d'enfants à la salle municipale  
de St-Adrien-D' Irlande  
(152, rue Municipale)



**Dimanche le 4 décembre 2016 dès 10h45 jusqu'à 12h15!**

Musique, activités et Père Noël seront au rendez-vous!

Vous devez réserver la place de votre enfant avant mercredi le 30 novembre pour que le  
Père Noël prépare les cadeaux!

Appelez au : 418-338-6395 ou au 418-332-6605  
et mentionnez le nom de votre enfant, son âge  
et une suggestion cadeau.

\*\* Un montant de 10\$ sera demandé pour tous les  
enfants inscrits, payable lors de l'activité. \*\*



*Le bureau municipal est ouvert du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h 30*  
Téléphone : (418) 335-2585 Courriel : [dg@stadriendirlande.ca](mailto:dg@stadriendirlande.ca)  
Site internet : [www.stadriendirlande.ca](http://www.stadriendirlande.ca)

# Marché de Noël



Nous vous invitons au *Marché de Noël*  
de St-Adrien-D' Irlande à la salle municipale  
(152, rue Municipale)

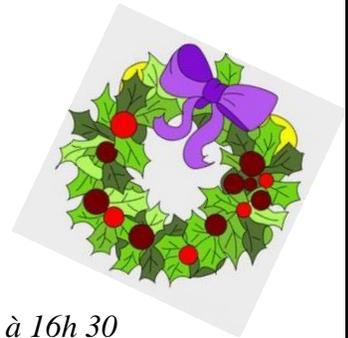
**Dimanche le 4 décembre 2016**  
**dès 9h30 jusqu'à 12h30!**

Tables disponibles gratuites pour les artisans  
et les vendeurs de toutes sortes.  
(Nous vous demandons seulement un article de votre table  
pour faire tirer en prix de présence)

**Les places sont limitées!!!**

Réservation de votre table avant vendredi le 2 décembre au :  
418-338-6395 ou au 418-332-6605

Alors venez faire vos emplettes  
pour le temps des fêtes!



*Le bureau municipal est ouvert du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h 30*  
Téléphone : (418) 335-2585 Courriel : [dg@stadriendirlande.ca](mailto:dg@stadriendirlande.ca)  
Site internet : [www.stadriendirlande.ca](http://www.stadriendirlande.ca)



## **Brunch familial**

*(Avant la fête de Noël des tout-petits)*

*Dimanche le 4 décembre 2016*

*De 9h30 à 10h45*

*à la salle municipale*

152, rue Municipale, St-Adrien-D'Irlande

*Adulte : 13\$*

*Enfant de 5-12 ans : 8\$*

*0-4 ans gratuit*



*Venez nous encourager en grand nombre*

*Au plaisir de vous voir!*

Carte en prévente seulement  
jusqu'au mercredi le 30 novembre 2016

Billets en vente au bureau municipal et auprès de Jessika Lacombe, Dannie Mercier, Vanessa Daigle et Shirley Roberge

*BULLETIN DE SAINT-ADRIEN-D'IRLANDE*

*Le bureau municipal est ouvert du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h 30*  
*Téléphone : (418) 335-2585 Courriel : [dg@stadriendirlande.ca](mailto:dg@stadriendirlande.ca)*  
*Site internet : [www.stadriendirlande.ca](http://www.stadriendirlande.ca)*

## **RÉSUMÉ DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2016**

### **ADOPTION DES COMPTES DU MOIS**

Le conseil approuve le paiement des comptes du mois d'octobre 2016 totalisant 70 172,64\$ et approuve le paiement des salaires de la semaine 40 à 43 totalisant 8 181,77\$.

### **CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES POUR LA PROCHAINE ANNÉE**

5 décembre.

### **MAIRESSE SUPPLÉANTE**

Madame Solanges Thibault sera mairesse suppléante pour les mois de décembre 2016, janvier et février 2017.

### **AVIS DE MOTION-TAXES 2017**

Claude Blais donne avis de motion qu'à une prochaine séance de ce conseil, il proposera l'adoption d'un règlement pour fixer le taux de taxes foncières et de services pour l'année 2017.

### **RAPPORT DE LA MAIRESSE**

#### **Rapport des vérificateurs de l'année 2015**

D'après les vérificateurs Proulx, CA, les états financiers pour l'année 2015 représentent fidèlement la situation financière des différents fonds ainsi que les résultats des opérations et ce, dans le cadre des principes comptables généralement reconnus.

#### **Derniers états financiers-Année 2015**

Les états financiers pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2015 démontrent des revenus de 675 448\$ et des dépenses de 642 832\$, soit un surplus de 32 616\$.

<b>Revenus</b>	<b>Année 2015</b>
Taxes	489 683
Autres revenus	21 700
Paiement tenant lieu de taxes	516
Subventions	163 549
<b>Total des revenus</b>	<b>675 448</b>
<b>Dépenses</b>	
Administration générale	197 133
Sécurité publique	66 996
Transport routier	237 173
Hygiène du milieu	74 502
Urbanisme	17 542
Loisirs	14 154
Frais de financement	0
Transfert aux activités d'investissement	35 332
<b>Total des dépenses</b>	<b>642 832</b>
<b>Surplus de l'exercice</b>	<b>32 616</b>

#### **Indications préliminaires du présent exercice-Année 2016**

Cour municipale

Entente –Cour municipal

*Le bureau municipal est ouvert du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h 30*

*Téléphone :(418) 335-2585 Courriel : [dg@stadriendirlande.ca](mailto:dg@stadriendirlande.ca)*

*Site internet : [www.stadriendirlande.ca](http://www.stadriendirlande.ca)*

En juin, une entente a été signée pour adhérer à la Cour municipale de Thetford Mines. Nous devrions recevoir notre réponse prochainement avec l'accord du Ministère de la Justice. C'est un long processus.

#### Ecocentre

En juillet, la municipalité a signé le protocole d'entente entre la Ville de Thetford Mines et la Municipalité de Saint-Adrien-d'Irlande, pour l'adhésion à l'Écocentre Thetford. Par cette entente, les citoyens de cette municipalité peuvent se prévaloir de ce service exclusivement pour les activités résidentielles.

#### OTJ-Terrain de jeux

Nous avons reçu du financement provenant «Emploi d'été Canada 2016» représentant 50% des dépenses pour l'embauche d'une étudiante comme monitrice pour une période de 6 semaines à 34 heures semaine. La seule condition exigée par ce programme est que cette étudiante retourne aux études. Les services offerts par ce projet sont des activités de l'OTJ avec ou sans service garde pour les jeunes de 5 ans à 12 ans inclusivement. Les enfants ont aimé les activités présentées cette année. Les coûts équivalents à 10\$ par jour avec service de garde et 7\$ par jour sans service de garde. Cette activité sera en opération de nouveau pour l'année 2017.

#### Amélioration du parc municipal existant

En août, des demandes d'aide financière ont été complétées auprès du PIC150 Programme d'infrastructure communautaire du Canada et du FDT Fonds du développement des territoires 2016-2017 en vue de l'amélioration du parc municipal de Saint-Adrien-d'Irlande par l'ajout de jeux d'eau.

En septembre, la surface de la patinoire a été asphaltée. Le coût des travaux 13 000,00\$ plus taxes. La patinoire pourra être utilisée en permanence en toute saison pour différentes activités sportives comme le patinage, hockey dekhockey, ringuette et autres de ce genre. Ce projet provient du Pacte rural 2015.

#### Amélioration du réseau routier

Un contrat de 59 000,00\$ plus taxes a été accordé à Pavage Centre Sud du Québec pour l'asphaltage de la Côte du rang 9 et un autre n'excédant pas 17 500,00\$ avant taxes pour l'asphaltage de la Route Côté. Ces secteurs devraient être beaucoup améliorés suite à ces travaux.

Des travaux de réfection dans le rang 7 ont été exécutés en octobre pour améliorer la circulation des véhicules dans ce secteur au coût de 50 351,75\$. D'autres améliorations seront apportées au cours des prochaines années.

Des mandats ont été donnés à la firme SNC Lavalin pour des demandes d'aides financières Programme Réhabilitation du réseau local-Volet-Redressement des infrastructures routières locales (RIRRL) 2016-2018, Programme Réhabilitation du réseau routier local-Volet-Accélération des investissements sur le réseau local (AIRRL) 2016-2018 du MTMDET (Ministère des transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports) et Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 (TECQ).

#### Réseau d'eau potable et d'égouts

Aussi, dans le cadre de la TECQ 2014-2018 la préparation des documents concernant le Complément relativement à la réalisation d'un plan d'intervention et un plan d'ensemble des réseaux d'eau potable et d'égouts associés aux annexes 1 à 3 du Complément.

Nous sommes présentement en attente pour poursuivre les démarches dans le cadre du programme FEPTEU (Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées) volet 2.

Pour les opérations habituelles, elles se déroulent sensiblement telles que prévues.

*Le bureau municipal est ouvert du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h 30*

*Téléphone : (418) 335-2585 Courriel : [dg@stadriendirlande.ca](mailto:dg@stadriendirlande.ca)*

*Site internet : [www.stadriendirlande.ca](http://www.stadriendirlande.ca)*

### **Traitement des élus municipaux-Année 2016**

Selon le règlement municipal 353, voici la rémunération des élus :

#### **Maire :**

Salaire : 6 642,48\$  
Allocation dépense : 3 321,24\$

#### **Conseiller :**

Salaire : 1 641,48\$  
Allocation dépense : 820,56\$

A compter de l'an 2017, le traitement des élus est indexé annuellement au taux d'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour le Canada, établi selon Statistiques Canada.

### **Liste des contrats comportant une dépense de plus de 2 000\$ qui totalise près de 25 000\$- Année 2016**

Assurances	6 872,85\$
Déneigement stationnement/st pompage	2 350,00\$
Honoraires professionnels	14 662,22\$
Informatique	5 685,08\$

### **Liste des contrats comportant une dépense de plus de 25,000\$ - Année 2016**

MRC	52 492,00\$
Police et protection incendie	54 301,92\$
Déneigement	134 017,74\$
Matières résiduelles et recyclables	48 349,85\$
Pacte rural	17 554,82\$
Voirie municipale	199 265,53\$

### **Orientation du budget 2017**

Dans quelques semaines, les membres du Conseil réaliseront la confection du budget 2017. Présentement la MRC des Appalaches est en processus de modernisation et prépare le dépôt du nouveau rôle triennal 2017 qui devrait être déposé le 1<sup>er</sup> novembre 2016. Suite au dépôt du rôle 2017 prévu en novembre, première année du nouveau rôle triennal pour les exercices financiers 2017, 2018, 2019 au montant de 42 159 600\$, le conseil municipal souhaite donc, pour l'année 2017, pouvoir contenir le plus possible les dépenses.

### **Objectifs généraux 2017**

- Poursuivre le dossier des eaux usées
- Maintenir la régularité de l'approvisionnement en eau potable
- Continuité de la réfection d'une partie du rang 7 vers la sortie du village
- Améliorer les chemins et ses abords
- Maintenir en bon état les sentiers pédestres ainsi que les terrains municipaux
- Maintenir et développer les activités ludiques et sportives
- Élaboration d'une politique familiale municipale en 2017
- 

*Le bureau municipal est ouvert du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h 30*

*Téléphone : (418) 335-2585 Courriel : [dg@stadriendirlande.ca](mailto:dg@stadriendirlande.ca)*

*Site internet : [www.stadriendirlande.ca](http://www.stadriendirlande.ca)*

## **Conclusion**

Nous tenons à féliciter les bénévoles de notre municipalité qui ont créé le sentier d'Halloween en octobre 2016 pour souligner cette fête et aussi le comité du Festival St-Adrien en fête et de ses bénévoles pour son implication dans les 2 événements tenus en janvier et en juillet 2016. Leur bonne organisation a contribué au succès des activités au programme pour tous les âges.

Nous tenons à remercier l'implication de notre mairesse et une de nos conseillères qui ont organisé au nom de la municipalité, la fête de Noël en décembre 2015 et remercier l'implication de bénévoles pour poursuivre les cuisines collectives qui rassemblent la collectivité dans une ambiance agréable et de partage. Ces activités ont vraiment bien fonctionné et ont été très appréciées des participants.

Votre implication et votre générosité dans plusieurs projets contribuent au regroupement de personnes qui veulent partager, communiquer entre eux et créer un réseau culturel, social dans leur communauté.

Votre participation au développement de votre municipalité en fait un milieu agréable, attrayant et dynamique pour tous les citoyens et visiteurs.

Donné à Saint-Adrien-d'Irlande ce septième (7) jour de novembre 2016.

Jessika Lacombe, mairesse

**DÉPÔT DU RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L'AN 5 DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADRIEN-D'IRLANDE SCHEMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN INCENDIE DE LA MRC DES APPALACHES**  
ATTENDU QUE la MRC des Appalaches a signé un protocole d'entente avec la ministre de la sécurité publique relativement à l'établissement du schéma de couverture de risques;

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Adrien-d'Irlande s'est engagée à déposer un rapport final d'activités;

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par Jean-Marie Rodrigue, appuyé par Dannie Mercier et résolu à l'unanimité que la municipalité de Saint-Adrien-d'Irlande :

Dépose et adopte le rapport d'activités de l'an 5 en regard du schéma de couverture de risques en sécurité incendie et de sa mise en œuvre;

Mandate la MRC des Appalaches à transmettre le rapport d'activité de l'an 5 au ministère de la sécurité publique.

### **OPÉRATION NEZ ROUGE**

Le Conseil accepte de commanditer une somme de 100,00\$ au nom des Grands Frères Grandes Sœurs des Appalaches pour l'Opération Nez Rouge de Thetford Mines. Les sommes amassées seront remises en entier à cet organisme.

### **CLUB DES MOTONEIGISTES DU LAC WILLIAM**

Le Conseil accepte de commanditer une somme de 100,00\$ au nom du Club sur la carte de sentier 2016-2017.

### **INSPECTEUR MUNICIPAL**

Daniel Pouliot Pour le rejoindre : 418-333-3120

*Le bureau municipal est ouvert du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h 30*  
*Téléphone : (418) 335-2585 Courriel : [dg@stadriendirlande.ca](mailto:dg@stadriendirlande.ca)*  
*Site internet : [www.stadriendirlande.ca](http://www.stadriendirlande.ca)*

*Le bureau municipal est ouvert du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 13h à 16h 30*  
*Téléphone :(418) 335-2585 Courriel : [dg@stadriendirlande.ca](mailto:dg@stadriendirlande.ca)*  
*Site internet : [www.stadriendirlande.ca](http://www.stadriendirlande.ca)*